

قواعد سلوك الموردين

تلتزم مؤسسة "في إم وير إنك" (يشار إليها مع شركاتها الفرعية مجتمعة بعبارة "في إم وير") بالقيام بعملها الذي يتسم بالمسؤولية الأخلاقية والاجتماعية والقانونية. وتحدد قواعد سلوك في إم وير ("القواعد")، توقعات "في إم وير" من مورديها، ومزوديها، ومقاوليها، ومستشاريها، وكل موردي السلع والخدمات الخارجيين ("الموردون") فيما يتعلق بالعمل بشكل مسؤول، مع الاتسام بالنزاهة والأمانة والشفافية، والالتزام الكامل بالمبادئ التالية .

الالتزام بالقوانين

- يجب على كل مورد أن يبقى على معرفة بالقوانين والأنظمة السارية والالتزام بها، في كل المناطق التي يعمل فيها المورد، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر :

- عناصر المراقبة التجارية، وكذلك كل القوانين والأنظمة المتعلقة بالتصدير، وإعادة التصدير، والاستيراد .
- قوانين مكافحة الاحتكار والمنافسة العادلة .

- كل القوانين والأنظمة الخاصة بالرشوة، والفساد، وغسيل الأموال، وتمويل الإرهاب، وممارسة الأعمال المحظورة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: (1) قانون ممارسات الفساد الأجنبي، وقانون المملكة المتحدة للرشوة، وغير ذلك من قوانين مكافحة الفساد؛ (2) والقوانين التي تحكم الكسب، والهدايا، ؛ و (3) المدفوعات إلى مسؤولي القطاع العام، وقوانين المساهمات في الحملات الانتخابية .

- قوانين خصوصية المعلومات الشخصية القابلة للتحديد و قانون أمن المعلومات، والاشتراطات الناظمة .

- تدعم "في إم وير" تماما أهداف وغايات القسم 1502 من قانون إصلاح دود فرانك وول ستريت، وقانون حماية المستهلك، وتتوقع الالتزام الكامل من جانب الموردين بالقوانين والأنظمة التي تتعلق بالمعادن التي يتم تمويل الصراعات من خلال بيعها. سوف يبذل المورد كل العناية المطلوبة وإظهار الالتزام .

الأخلاق

- تلتزم "في إم وير" بالعمل بشكل قانوني وأخلاقي في إطار نظام العمل الحر. ويحظر حظرا تاما، إجراء ترتيبات ترتبط بالفساد مع العملاء أو الموردين أو المسؤولين الحكوميين أو أي أطراف خارجية. ولا يسمح بأي نوع من الفساد بأي شكل من الأشكال، بما في ذلك الرشوة، أو الرسوم أو الهدايا الثمينة و / أو حفلات التكريم .

- يحظر منح الهدايا أو إقامة حفلات التكريم لموظفي "في إم وير"، للحصول على أو الاحتفاظ بالعمل أو تحقيق منفعة بغير وجه مستحق. كما لا يجوز قبول هدايا أو مجاملات من قبل موظفي "في إم وير"، من الموردين الذين يرغبون في العمل مع "في إم وير". ويسمح لموظفي "في إم وير" بقبول الهدايا الرمزية أو الهدايا الخاصة بالتسويق (أقل من 25 دولار) ويجب أن تحمل هذه الهدايا العلامة التجارية أو شعار الشركة التي تعمل مع "في إم وير" (مثل الكؤوس أو الأقلام أو مسند فأرة الكمبيوتر) إذا لم يكن موظف "في إم وير" مشاركا بصورة أساسية في توريد أو تزويد السلع أو الخدمات أو التعاقد عليها .
- لا يجوز للمورد الإدلاء بأي بيانات للجمهور بالنيابة عن "في إم وير"، دون الحصول على موافقة كتابية مسبقة من قبل "في إم وير".
- يجب على المورد أن يتجنب إظهار أي أخطاء أو صراع للمصالح. وتتضمن أمثلة صراع المصالح المحتمل، ما يلي، على سبيل المثال لا الحصر:
 - العجز عن الإفصاح عن موظف (موظفي) أو مسؤول (مسؤولي)، أو ممثلين آخرين تكون لهم مصلحة مالية، أو أي علاقة أخرى مع المورد؛
 - العمل وفق المعلومات المالية التي يتم الحصول عليها من خلال "في إم وير" بطريقة غير مصرح بها من قبل "في إم وير"، أو لمنفعة شخصية؛ و
 - محاولة الفوز لأي سبب كان، (بما في ذلك ما يتم بناء على علاقات شخصية) فيما عدا سعر وجودة وأداء وملاءمة المنتج أو الخدمة.
- يجب على المورد أن يضمن التزام مسؤوليه وموظفيه وغيرهم من الممثلين بقوانين ولوائح التجارة مع العملاء الداخليين، ومع سياساته الداخلية التي تحكم التجارة مع العملاء الداخليين، والامتناع عن تداول الأوراق المالية لمؤسسة "في إم وير" أو أي أوراق مالية لمصدر آخر بناء على معلومات سرية يتم الحصول عليها بموجب العمل كمورد لمؤسسة "في إم وير" .

احترام حقوق الإنسان

- على المورد أن يلتزم بما يلي :
 - مراعاة المبادئ الدولية المتعلقة بحقوق الإنسان والالتزام بها – بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، قانون حماية ضحايا الإتجار بالبشر، وقانون المملكة المتحدة للعبودية الحديثة لعام 2015؛

- معاملة كل الموظفين بتقدير واحترام؛
- احترام وحماية خصوصية وحقوق كل الأفراد؛
- منع السلوك العنيف، بما في ذلك العنف النفسي، والتحرش، والتمييز، وأي تلميحات غير مرحب بها، أو أي تواصل لفظي أو جسدي غير محل ترحيب؛
- ضمان التوظيف الطوعي ومنع استخدام القوة أو العمل غير الطوعي من أي نوع، بما في ذلك دعم أي شكل من أشكال الإتجار في البشر للعمال غير الطوعية من خلال التهديد أو القوة أو الدعاوى الزائفة أو غير ذلك من أشكال الإكراه؛

- عدم مطالبة العمال بـ "إيداع" أوراق هويتهم (بطاقة الهوية الصادرة من الحكومة أو جواز السفر أو تصريح العمل) لدى صاحب العمل، مع التمتع بالحرية في الاستقالة وفق القوانين أو الأنظمة المحلية دون فرض أي غرامة غير قانونية؛ و

• الالتزام بمتطلبات القانون المحلي التي تحكم الحد الأقصى لساعات العمل .

يحظر عمل الأطفال. ولا يسمح بعمالة أي طفل دون سن 15 عاما (أو دون سن 14 حيث يسمح به القانون المحلي). ويحظر عمل الأطفال دون 18 عاما في عمل قد يعرض حياتهم أو سلامتهم للخطر .

عدم التسامح مع التمييز

- يجب على المورد أن يقوم بتطوير فرص توظيف وعمل متساوية، بغض النظر عن العرق أو الدين أو السن أو الجنسية أو لون البشرة أو الجنس أو الهوية الجنسية أو الإعاقة أو الحمل أو الحالة الاجتماعية أو الانتماء السياسي أو الخدمة العسكرية أو الميول الجنسية .
- يجب على المورد أن ينشط في الالتزام بدعم الشركات المملوكة للسيدات، والشركات المملوكة للأقليات والشركات الصغيرة .

العمالة والأجور

- يجب على المورد:
- أن يقدم تعويضا عادلا وأن يلتزم بقوانين الأجور السارية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، القوانين التي تتعلق بالحد الأدنى للأجور، وساعات العمل الإضافية، وكل الأنظمة المعمول بها .
- أن يحترم حق التحاق الموظفين بالمنظمات العمالية أو النقابات حسب ما تسمح به القوانين المحلية .

الصحة والسلامة

- يجب على المورد:
- توفير بيئة آمنة وصحية للعمال، وفق كل القوانين والأنظمة المعمول بها .

- تطبيق معايير صحية وأمنية فعالة ومعقولة في مقر العمل .

حماية البيئة

- يتم الحصول على التصاريح والتراخيص البيئية المطلوبة، مع الاحتفاظ بها وتجديدها، بالإضافة إلى الالتزام بمتطلبات التشغيل وإعداد التقارير الخاصة بها .
- تلتزم "في إم وير" باستخدام الموارد بفعالية، بما في ذلك، دعم الطاقة المتجددة، والموردين ذوي القيمة المرتفعة الذين يشاركوننا التزامنا تجاه البيئة. ويجب على الموردين أن يعملوا على خفض استهلاك الموارد، بما في ذلك المواد الخام، والطاقة والمياه، في كافة جوانب دورة الإنتاج (على سبيل المثال، تصميم وتصنيع وتعبئة ونقل المنتج، واستخدام المنتج وإدارة إنهاء حياة المنتج).
- يحدد المورد ويدير كل المواد الخطرة لضمان المعالجة الآمنة، أو النقل أو التخزين أو الاستخدام أو إعادة التدوير أو إعادة الاستخدام والتخلص من هذه المواد بشكل آمن .
- يعالج المورد شحن أو التصرف في كل مخلفات المياه والمخلفات الصلبة الناتجة عن العمليات، والعمليات الصناعية ومرافق الصرف الصحي، وغيرها من الأنشطة التجارية.
- يلتزم المورد - بشكل صحيح - بالتخلص من كل الانبعاثات الهوائية ذات المواد الكيماوية العضوية المتطايرة، والرذاذ، وعوامل التآكل، والجزيئات، والمواد الكيماوية المستنفدة للأوزون، وحرق المواد المتولدة عن أو نتيجة لهذه العمليات .
- يدير المورد ويتخلص من كل المواد وفق القوانين والقواعد والأنظمة والمراسيم النافذة، وبطريقة مسؤولة وآمنة من الناحية البيئية، مع الالتزام بحماية البيئة وصحة الإنسان .

حماية الأصول والملكية الفكرية

- يجب على المورد أن يحترم ويحمي حقوق الملكية الفكرية السارية والشرعية للغير (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، براءات الاختراع، والعلامات التجارية وحقوق النسخ والأسرار التجارية) واستخدام هذه الحقوق وفق التراخيص الخاصة بها، أو شروط الاستخدام، أو البنود التعاقدية ذات الصلة فقط .

سجلات وممارسات العمل

- يجب على المورد تسجيل كل المعلومات المتعلقة بالعمل بدقة، مع الالتزام بكل القوانين المعمول بها فيما يتعلق بالسجلات المحاسبية وسجلات العمل الأخرى .

- يجب على المورد إعداد كل الوثائق الخاصة بـ "في إم وير"، بما في ذلك العروض وبيانات العمل، وإخطارات الشحن، وسندات التعبئة، والفواتير، للسلع الموردة، والخدمات المقدمة، وكل التكاليف الأخرى بدقة وبشكل صحيح .
- يجب على المورد العمل بأمانة ومصداقية مع "في إم وير"، ممثلي الوكالات النظامية، والمسؤولين الحكوميين .
- يجب على المورد تقديم الفواتير إلى "في إم وير"، مقابل السلع والخدمات بعد توريدها فقط، باستثناء ما يتعلق بما تنص عليه اتفاقيات الشراء ذات الصلة بشكل واضح من تقديم الفواتير مقدما. وإذا نصت اتفاقية الشراء على تقديم الفواتير أو السداد قبل توريد السلع أو تقديم الخدمات، يتم تحديد هذه العناصر بشكل واضح في وصف عناصر الفاتورة باستخدام مصطلحات على سبيل وديعة أو "سداد مسبق" أو "فواتير مقدمة".
- لا يجوز للمورد أن يعمل كطرف "وسيط"، حيث تكون "الخدمة" المقدمة من قبل المورد هي أن يكون وسيطا فقط بين "في إم وير" وطرف خارجي .
- يجب على المورد أن يقدم المورد فواتير السلع والخدمات الموردة من قبل المورد فقط، ما لم توافق "في إم وير" خطيا على استخدام مقاول (مقاولين) من الباطن .
- يجب على المورد أن يؤسس نظام إدارة مصمم لضمان (أ) الالتزام بالقوانين والأنظمة النافذة ؛ (ب) الالتزام بهذه القواعد؛ و(ج) تحديد والحد من مخاطر التشغيل المتعلقة بهذه القواعد. كما يجب عليه كذلك تسهيل التطوير المستمر لهذا النظام .
- يجب على المورد أن يحتفظ بالسجلات الضرورية لإثبات الالتزام بهذه القواعد ويجب على المورد التعاون مع أي طلبات معقولة للحصول على معلومات من جانب "في إم وير". ويوافق المورد على إتاحة سجلاته للمراجعة من قبل "في إم وير"، أو وكلاء "في إم وير" خلال ساعات العمل الاعتيادية بعد إرسال إخطار معقول إلى المورد .

الإبلاغ عن المخاوف

في حالة رغبتكم في الإبلاغ عن أي سلوك محط تساؤل، أو عن انتهاك محتمل لهذه القواعد ، نرجو العمل مع نقطة الاتصال الرئيسية الخاصة بكم لدى "في إم وير" من أجل حل هذه المشكلات. وإذا لم يكن ذلك ممكنا، أو غير مناسب، الرجاء الاتصال بخط المساعدة الأخلاقي لدى "في إم وير" حيث تتوفر أرقام الهاتف ونماذج التقارير على الموقع الإلكتروني: <http://etika.ethicspoint.com>

المقر بما فيه:

الشركة:
الاسم:

التاريخ: